

# XIEGU X 6100 SDR HF TRANSCEIVER 1,8 - 28 Mhz et 50 Mhz



## GENERALITES :

X6100, un émetteur-récepteur à ondes courtes ultra-portable qui adopte une plate-forme radio logicielle SDR haute performance, architecture, puissantes unités de bande de base et RF, transmission et réception de structure à double canal séparée, et l'échantillonnage 24 bits et la grande unité frontale RF dynamique, peuvent obtenir une transmission radio extrêmement élevée et recevoir des indicateurs.

L'ensemble de l'appareil intègre des fonctions de fonctionnement riches et variées et des fonctions de type bureau, telles que enregistrement d'appel, filtre numérique à bande passante variable, réduction du bruit numérique, etc., ce qui vous apporte une nouvelle expérience sur la radio amateur. Avec sa structure et son apparence compactes, vous pouvez immédiatement partir en voyage avec lui, rapprochez-vous de la nature et profitez du plaisir de la communication en plein air

- Mode complet HF/50MHZ (prise en charge de la communication de données)
- Puissance de transmission : alimentation externe : 10 W, batterie : 5 W
- Écran couleur haute résolution 4 cun (800\*480)
- Batterie au lithium intégrée de grande capacité (3000mAh, 12V)
- Tuner d'antenne automatique efficace intégré
- Scanner à ondes stationnaires et téléavertisseur vocal intégrés
- Modem intégré, message prédéfini, appel automatique CW
- Fonction Bluetooth/WLAN intégrée, qui peut réaliser le fonctionnement sans fil de l'audio, du clavier et de la souris
- Commande/transmission de ligne USB intégrée, prenant en charge USBHOST.
- Source d'horloge interne TCX0 haute stabilité standard

Nous vous recommandons fortement de lire ce manuel pour vous tenir rapidement au courant du fonctionnement et du contrôle méthode du X6100 avant de l'utiliser.

Pour effectuer une transmission efficace, il est nécessaire d'obtenir la qualification d'exploitation radioamateur correspondante et demander la licence d'installation de station.

Les activités de transmission ne doivent pas être effectuées dans des bandes de fréquences non amateurs.

### **Précautions de sécurité :**

N'utilisez pas cet appareil par temps de foudre. Débranchez l'alimentation et l'antenne au préalable.

Ne touchez pas l'antenne pendant la transmission de l'appareil.

N'appliquez pas d'alimentation CA à l'interface CC sur le panneau latéral de l'émetteur-récepteur. Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou des dommages à l'appareil.

N'appliquez pas plus de 15 V CC à l'interface CC sur le panneau latéral de l'émetteur-récepteur.

Sinon ça peut provoquer un incendie ou endommager l'appareil.

Ne pas inverser la polarité du câble d'alimentation. Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou endommager l'appareil.

Ne faites pas fonctionner ou ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées. Sinon, cela pourrait provoquer un choc électrique ou endommager l'appareil.

En cas de fumée ou d'odeur particulière, coupez immédiatement l'alimentation électrique, débranchez le câble d'alimentation, puis contactez le fournisseur.

N'utilisez pas l'appareil dans des zones, des véhicules ou des avions où cela est interdit.

N'utilisez pas cet appareil en conduisant ou en utilisant des équipements d'ingénierie.

N'utilisez pas l'appareil dans les stations-service, les stations-service ou dans les endroits où se trouvent des gaz combustibles.

N'utilisez pas l'appareil dans les hôpitaux ou dans un environnement où les gens portent des dispositifs médicaux.

N'exposez pas l'appareil à la pluie, à la neige ou à tout autre liquide. Sinon, cela pourrait endommager l'appareil.

N'utilisez pas d'écouteurs à volume élevé.

Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil.

Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou à la lumière directe du soleil.

Ne placez pas l'appareil dans un endroit poussiéreux ou humide.

Ne placez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé et ne bloquez aucun radiateur sur l'appareil. Sinon, il peut être endommagé en raison d'une surchauffe.

N'essuyez pas l'appareil avec des solvants organiques, tels que le benzène ou l'alcool. Cela pourrait endommager la surface

N'appliquez pas de force d'impact sur l'appareil. Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou endommager l'appareil.

Ne placez pas l'appareil dans une zone avec une plage de température supérieure à  $-10^{\circ}\text{C}\sim+55^{\circ}\text{C}$ .

Coupez l'alimentation et retirez le câble d'alimentation externe si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

### **Précautions concernant la batterie :**

Cet appareil contient des composants de batterie au lithium-ion, une mauvaise utilisation peut entraîner des dangers tels que la fumée, le feu ou la rupture de la batterie. ■ La batterie est installée à l'intérieur du fond de panier de l'équipement. Ne touchez pas le fond de panier de l'appareil. ■ Ne placez pas l'appareil dans un endroit où la température est supérieure à 60°C ; sinon, la batterie pourrait se rompre ou prendre feu. ■ Ne placez pas l'arrière de l'appareil à proximité de sources de chaleur, telles qu'un feu de cuisinière ou la lumière directe du soleil. ■ Ne pas souder, démonter ou modifier les composants de la batterie par vous-même. Cela peut entraîner une défaillance de la protection et des dommages à la batterie, ce qui peut entraîner un incendie et d'autres dangers. ■ En cas de déformation évidente, de suintement ou d'odeur particulière sur le lieu d'installation de la batterie, l'appareil ne doit plus être utilisé et le distributeur doit être contacté immédiatement pour obtenir de l'aide. ■ N'utilisez pas l'appareil au-delà de sa plage de température ; sinon, la durée de vie de l'appareil et de la batterie peut être réduite ou endommagée. ■ Ne laissez pas la batterie complètement chargée ou complètement déchargée pendant longtemps. Sinon, la durée de vie de la batterie sera raccourcie. Veuillez maintenir la quantité électrique de la batterie entre 40 % et 50 % si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, puis conservez-le correctement. ■ La durée de vie de la batterie intégrée est généralement d'environ 3 à 4 ans. Veuillez remplacer la batterie une fois que sa durée de vie atteint cette période. Même si la batterie fonctionne toujours, ses performances seront considérablement réduites et le temps de service sera considérablement raccourci. La batterie peut généralement être chargée et déchargée 300 à 500 fois. Cela dépend des conditions d'utilisation spécifiques. ■ Ne chargez pas l'appareil avec d'autres chargeurs non conformes. ■ Faites attention à l'état de l'appareil lors de la charge. Arrêtez immédiatement la charge en cas d'anomalie. ■ Ne chargez pas l'appareil dans des véhicules exposés à la lumière directe du soleil. Remarque importante ■ Assurez-vous que vous disposez des certificats d'exploitation ou des autorisations nécessaires avant de passer un appel sur la bande de fréquence des radioamateurs. ■ Assurez-vous que le système d'alimentation de l'antenne répond aux exigences de transmission avant la transmission proprement dite. ■ L'appareil peut être chaud après une transmission continue et à long terme (comme le fonctionnement du FT8). Veuillez prolonger de manière appropriée l'intervalle de transmission et renforcer la dissipation thermique externe.

■ Veuillez placer l'appareil dans un endroit sûr et fiable et éloignez-le des enfants ou des personnes non autorisées.

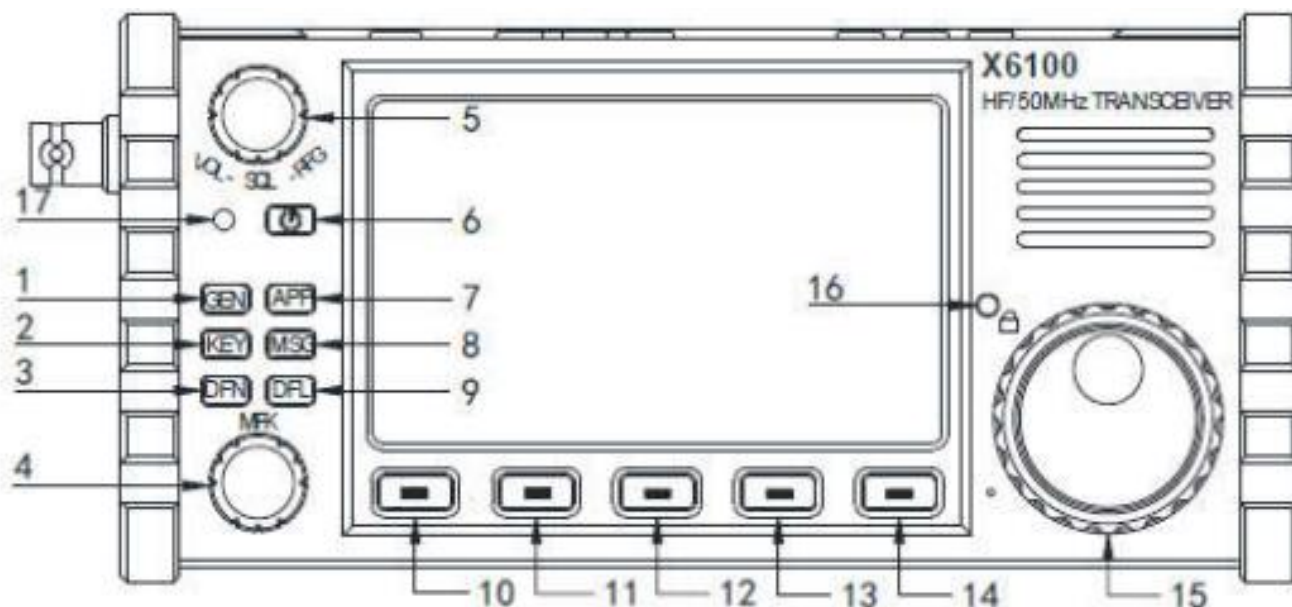
**Interférence électromagnétique** Lors de l'utilisation d'appareils LAN sans fil ou Bluetooth, il convient de noter que lorsque d'autres appareils sans fil, tels qu'une souris sans fil, un clavier sans fil et un routeur sans fil, fonctionnent dans la même bande de fréquences, ils peuvent interférer les uns avec les autres, entraînant une connexion instable ou interrompue de l'appareil. Dans ce cas, veuillez vous tenir à l'écart des autres appareils ou cesser d'utiliser ces appareils.

### **Interférence électromagnétique :**

Il convient de noter lors de l'utilisation d'appareils LAN sans fil ou Bluetooth que lorsque d'autres appareils sans fil, tels que souris sans fil, clavier sans fil et routeur sans fil, fonctionnent dans la même bande de fréquence, ils peuvent interférer les uns avec les autres, ce qui entraîne une connexion instable ou interrompue de l'appareil. Dans ce cas, veuillez conserver loin des autres appareils ou arrêtez d'utiliser ces appareils

## **I. Instructions du panneau**

## PANNEAU AVANT :



### **1 Touche GEN**

-Appuyez dessus pour afficher le menu des paramètres généraux.

### **2 Touche KEY**

-Appuyez dessus pour afficher le menu des paramètres du manip.

### **3 Touche DFN**

-Appuyez dessus pour afficher le menu des fonctions numériques.

### **4 Bouton multifonction MFK**

-Par défaut :

-Personnaliser

### **5 Bouton VOL/SQL/RFG**

Par défaut : contrôle du volume.

-Appuyez sur le bouton pour régler la profondeur d'inhibition SQL.

-Appuyez à nouveau sur le bouton pour régler le gain RFG.

### **6 Bouton d'alimentation**

-Maintenez-le enfoncé pour allumer l'alimentation du TRX

-Appuyez et maintenez-le enfoncé pendant 1 s pour éteindre le TRX

**7 Bouton APP** : Appuyez dessus pour afficher le menu des fonctions.

**8 Touche MSG** : Appuyez dessus pour afficher l'édition et le stockage des informations

### **9 Touche DFL**

-Appuyez dessus pour afficher l'interface des paramètres de filtre numérique

### **10~14 Touche multifonctions**

-Appuyez dessus pour exécuter les fonctions affichées à l'écran.

### **15 Bouton principal**

-Tournez-le pour régler la fréquence.

### **16 Bouton de verrouillage**

-appuyez longuement pendant 1 s pour verrouiller le fonctionnement des touches

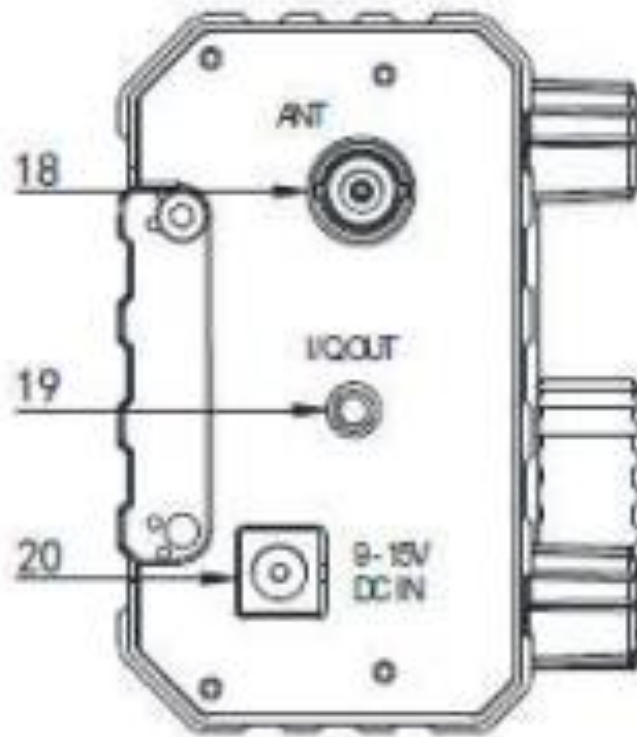
-appuyez à nouveau longuement pendant 1 s pour déverrouiller.

### **17 Indication d'alimentation/TR**

-Le voyant est vert après le démarrage.

-Le voyant est rouge en mode émission

## FACE GAUCHE du TRX :



**18 ANTENNE**

-Interface BNC, 50Ω, pour connexion d'antenne.

**19 SORTIE I/Q**

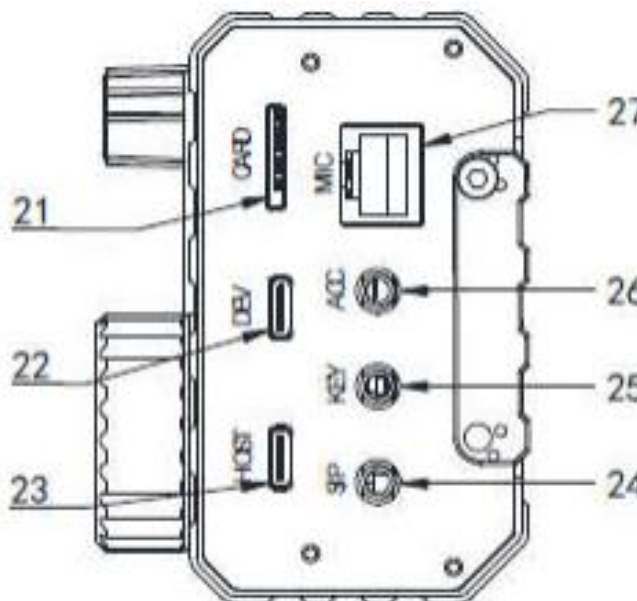
-Port de sortie de signal IQ Prise stéréo 3,5 mm.

**20 Entrée CC**

-Port d'entrée d'alimentation externe, type 5525.

-Remarque : la tension d'entrée ne doit pas être supérieure à 15 V CC.

**FACE DROITE du TRX :**



**21 CARTE :** Fente pour carte mémoire microSD

**22 DEV :** Port USB. Interface esclave

**23 HÔTE :** Port USB. Interface hôte.

**24 S/P** :Interface haut-parleur/casque externe, avec la sortie haut-parleur ou casque peut être réglée via le menu.

Il s'agit d'une interface stéréo de 3,5 mm Remarque : un court-circuit ou un silence sera causé si branchement Mono

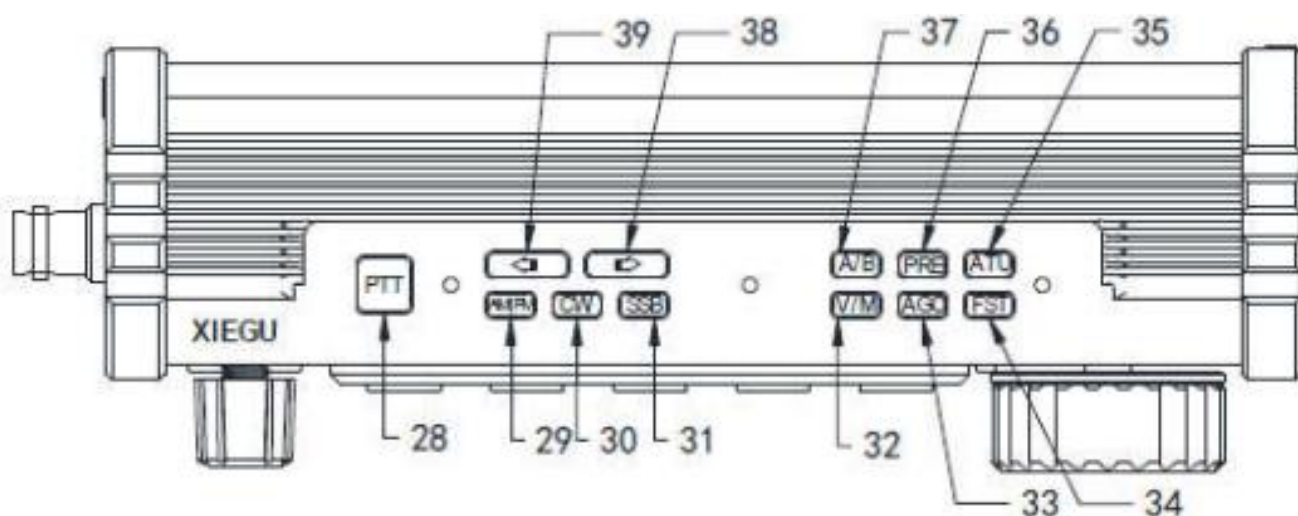
**25 TOUCHES** : Il s'agit d'une interface stéréo de 3,5 mm utilisée pour connecter manipulateur /auto.

Voir page 8 pour la connexion.

**26 ACC** : Il s'agit d'une interface stéréo 3,5 mm. Voir page 8 pour définitions d'interfaces.

**27 MIC** : Interface microphone à main. L'interface est de type RJ45

### **FACE SUPERIEURE du TRX :**



**28 PTT** : Bouton PTT sur le corps de l'appareil.

**29 AM|FM** : commutateur de mode AM/FM

**30 CW** : Commutateur de mode CW

**31 SSB** : Commutateur de mode SSB

**32 V/M** : Commutateur d'état VF0/MEM0

**33 AGC** : Commutateur AGC/sélection de vitesse

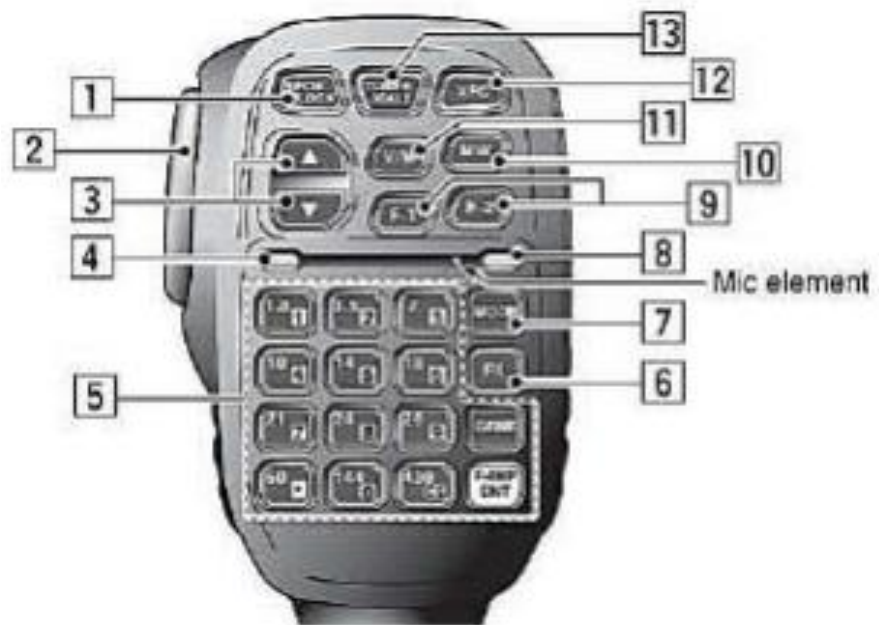
**34 FST** : Sélection de pas rapide

**35 ATU** : Accès/réglage du syntoniseur d'antenne intégré

**36 PRE** : Commutateur préamp/pré-atténuateur

**37 A/B** : Commutateur VF0A-VF0B

**38~39** : Commutateur gauche et droit Commutateur d'augmentation et de diminution de bande de fréquence/canal

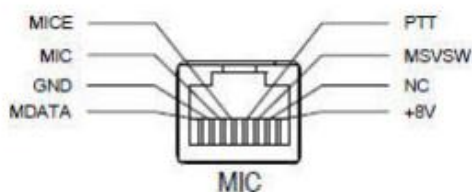


## MICROPHONE MANUEL :

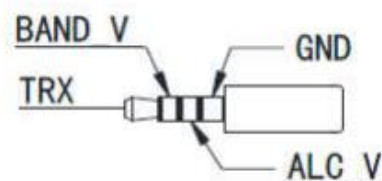
1. Bouton VERROUILLAGE Bouton de verrouillage
2. Bouton PTT Bouton de commande de transmission
3. Bouton d'augmentation/diminution de la fréquence haut/bas (défini par l'utilisateur, détaillé dans le système menus.
4. Voyant de l'émetteur-récepteur Voyant de fonctionnement du microphone à main
5. Zone des boutons Figure Zone du clavier Figure
6. Bouton FIL Sélection du filtre
7. Bouton MODE Sélection du mode de fonctionnement de l'hôte
8. Voyant fonctionnel Non
9. Bouton de fonction Touche F1/F2 (définie par l'utilisateur, détaillée dans le menu système 2 et 3)
10. Bouton MW Fonctionnement de la mémoire
11. Touche V/M Commutation fréquence/canal
12. Touche XFC Pas de fonction temporairement
13. Bouton TUNER Appuyez longuement pour démarrer le réglage automatique de l'antenne

## INTERFACES :

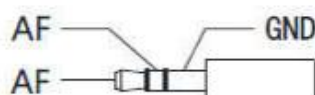
Microphone port



Definition of ACC interface

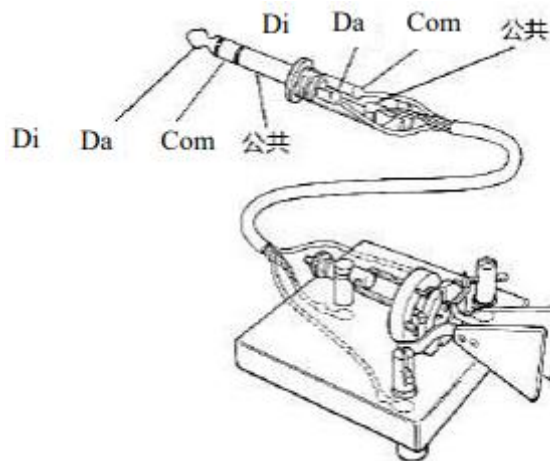


Connection of S/P Port



Definition of I/Q OUT interface





Connexion du port KEY : Connecter le manipulateur manuel/automatique selon le schéma de principe

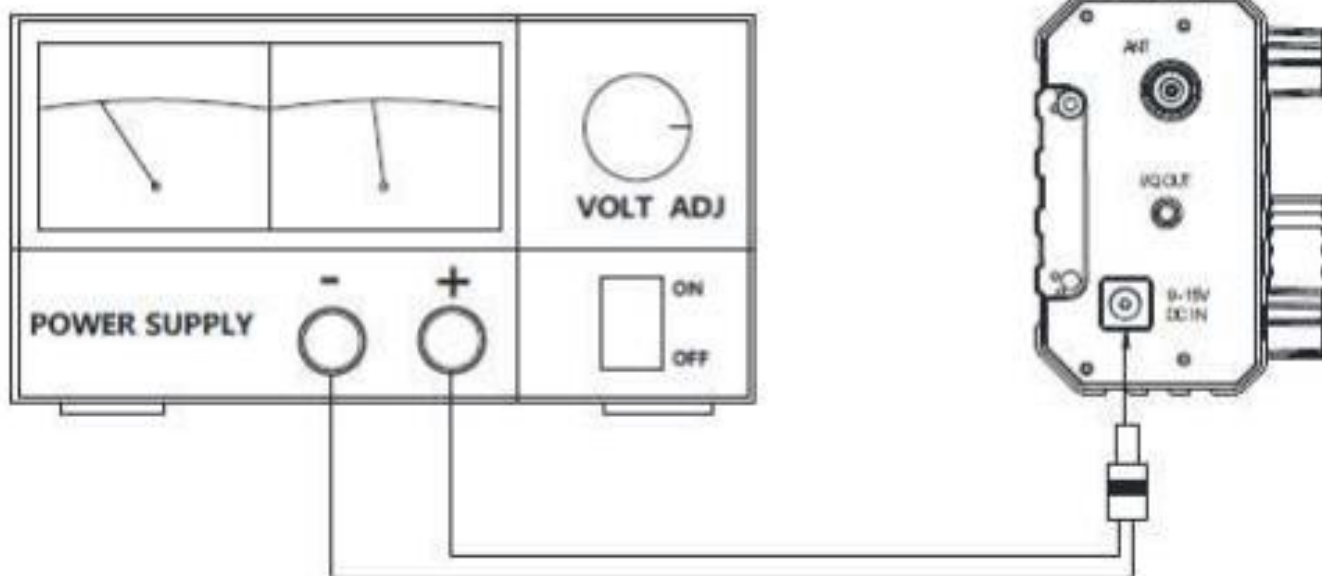
Noter :

- Si le connecteur du manipulateur manuel est une Prise 6,5 mm à 2 conducteurs, veuillez la remplacer par une prise à 3 conducteurs (Prise stéréo 3,5 mm selon le câblage)
- Veuillez à ce que l'utilisation directe soit par un câble à 3 conducteurs car un câblage incorrect peut en résulter
- L'utilisation de fiches d'autres spécifications peut endommager la prise.
- Le X6100 peut passer en mode de transmission si vous branchez ou débranchez la fiche manipulateur
- Veuillez couper l'alimentation électrique du X6100 avant de connecter ou de déconnecter le manipulateur.

## Câblage de la source d'alimentation :

Une alimentation CC externe de 13,8 V peut être utilisée pour le X6100. La capacité de charge actuelle de l'alimentation en courant continu doit être d'au moins 3,5 A. Les lignes électriques attachées peuvent être utilisées pour se connecter à la radio et à l'alimentation CC.

L'alimentation CC doit être connectée en stricte conformité avec la figure suivante pour éviter l'inversion de polarité



- L'anneau magnétique CEM peut être appliqué sur les lignes électriques pour éviter les perturbations externes d'entrer dans la radio via les lignes électriques et les interférences de radiofréquence dans la radio et de rayonner vers l'extérieur via des lignes électriques lorsque l'alimentation externe est adoptée pour le X6100. L'anneau magnétique doit être installé sur le côté le plus proche de la radio.

## Mise en charge

La radio X6100 doit être chargée par l'adaptateur de charge fourni. La radio peut être chargée en connectant l'extrémité AC de l'adaptateur de charge à l'alimentation électrique et en insérant l'extrémité de sortie dans l'interface DC à gauche de X6100. L'appareil arrêtera automatiquement la charge une fois la charge terminée.



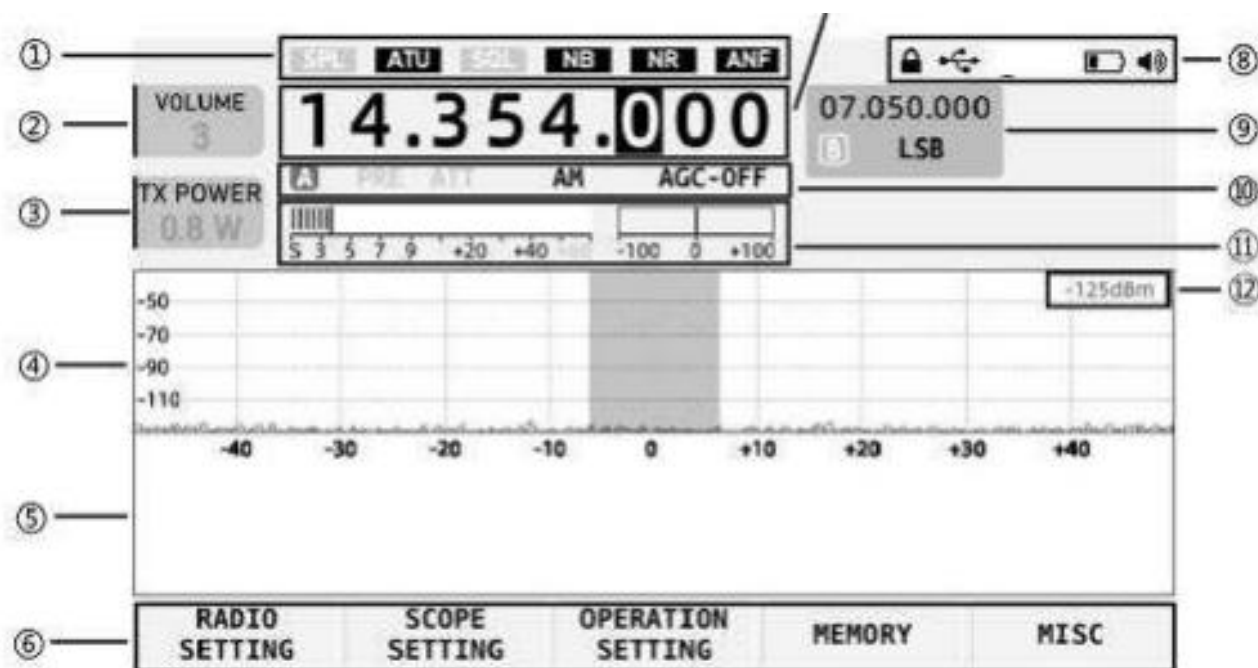
## Noter :

- La polarité des lignes électriques doit être soigneusement inspectée pour éviter l'inversion de polarité des connexions lorsque l'alimentation externe est adoptée.
  - Une connexion inversée de l'alimentation peut causer de graves dommages à la radio.
  - Ne chargez pas la radio avec un autre chargeur qui ne répond pas aux caractéristiques.
- Sinon, l'appareil peut être endommagé

### Caution!

1. The charging adapter can only charge the X6100 and cannot be used for transmitting as there is a risk of damaging the device.
2. Under no circumstances shall the DC port on the left of the X6100 be connected to a voltage higher than 15VDC. Otherwise, serious device damage may occur.

## II. INTERFACE D’AFFICHAGE A L’ECRAN:



- ① Zone d'affichage d'état 1 Cette zone affiche l'état des commutateurs SPL, ATU, SQL, NB, NR et ANF.
- ② Étiquette de volume Affiche le réglage du volume/du niveau de bruit/du gain RF. Appuyez brièvement sur le bouton de volume pour changer les trois statuts ci-dessus.
- ③ Etiquette multifonction La figure montre l'étiquette de réglage de la puissance d'émission. Les éléments de la balise affichée peuvent être rapidement définis via le menu.
- ④ Zone d'affichage du spectre Elle affiche la force du signal d'environ -122dBm au minimum
- ⑤ Zone d'affichage du tracé en cascade
- ⑥ Zone de menu multifonction Appuyez brièvement sur le bouton correspondant en bas de l'écran pour utiliser les fonctions correspondantes.
- ⑦ Zone d'affichage de la fréquence VFO principale
- ⑧ Zone d'affichage d'état 2 Cette zone affiche l'état, y compris le verrouillage/le port USB/la batterie/le volume.
- ⑨ Zone d'affichage VFOB
- ⑩ Zone d'affichage d'état 3 Cette zone affiche l'état PRE/ATT/mode/AGC
- 11o Zone d'en-tête de tableau Cette zone affiche le tableau S et les fenêtres alignées sur la fréquence CW
- 12o Affichage de la puissance du signal en dBm

# OPERATIONS BASIQUES :

## -Allumer éteindre la radio on /off :

1. Appuyez sur le bouton marche-arrêt pendant 1 s pour allumer la radio.
2. Appuyez sur le bouton marche-arrêt pendant 1 s à nouveau pour éteindre la radio.



## -Ajuster le volume audio :

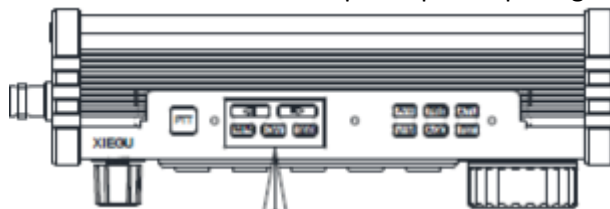
1. Tournez le bouton de volume sur le gauche ou droite pour régler la sortie le volume.
2. Appuyez brièvement sur le bouton de volume pour changer le volume/la profondeur de sourdine/le gain RF



## -Bande de fréquence de fonctionnement et sélection du mode :

Suivez les instructions ci-dessous pour sélectionner la Bande « amateur » et régler le « mode ».

- Fréquences au-delà de la bande amateur seulement en réception pas de passage émission.



## -Réglage du gain RF et du niveau de muting :

Un gain RF approprié peut faciliter l'amélioration de la qualité du signal reçu. En général, réduisant de manière appropriée la valeur de gain RF à certaines plages de basses fréquences avec une forte interférence peut améliorer considérablement l'audition.

## -Méthodes de réglage du gain RF :

1. Appuyez brièvement sur le bouton de volume pour afficher les éléments de réglage RF GAIN. L'étiquette sur le côté gauche de l'écran affichera RF GAIN.
2. Tournez le bouton de volume pour régler la valeur de gain RF.

## -Paramètre SQL :

Lorsque l'inhibition est nécessaire pour des signaux ou du bruit inférieurs à certaines amplitudes, le niveau de sourdine approprié peut être réglé pour désactiver le commutateur audio sans signal afin que le haut-parleur peut être mis en sourdine.

## -Méthodes de fonctionnement :

1. Appuyez brièvement sur le bouton de volume pour afficher les éléments de réglage RFGAIN. L'étiquette sur le côté gauche de l'écran affichera : SQL.Level.
- 2 Tournez le bouton de volume pour régler le niveau de sourdine.Dans le même temps, le degré d'inhibition s'affichera

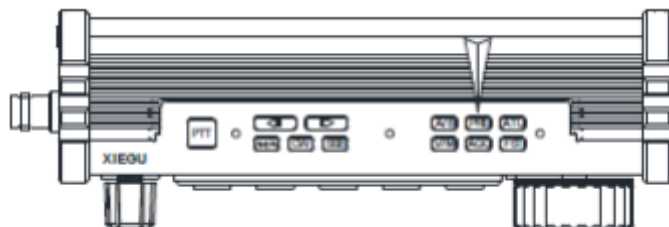
- Le degré d'inhibition se renforce progressivement de S1 à S9, correspondant à la force.

Par exemple, lorsque le degré d'assourdissement est réglé sur S3, cela indique que le haut-parleur fonctionne lorsque la force du signal est supérieure à S3. Sinon, le signal restera en mode silencieux.

#### -Préamplificateur/pré-atténuateur :

\*Le préamplificateur peut améliorer l'effet récepteur de certains signaux faibles des bandes de hautes fréquences et la sensibilité du receveur.

\*Le pré-atténuateur peut améliorer le blocage causé par des signaux forts et améliorer les performances du récepteur.



1. Appuyez brièvement sur le bouton [PRE] en haut de la radio, et le caractère PRE apparaît à en haut de l'écran, indiquant que le préamplificateur a été allumé.
2. Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton [PRE] et le caractère ATT apparaîtra en haut de l'écran, indiquant que le pré-atténuateur a été activé.
3. Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton [PRE] et aucun caractère n'apparaîtra en haut de l'écran, indiquant que l'état actuel est sans préamplificateur et sans pré-atténuateur.

- Avant qu'ils ne soient utilisés dans une gamme de fréquences inférieure à 14 MHz, désactivez Le préamplificateur est recommandé, ce qui est propice pour renforcer les performances frontales du récepteur et réduire l'influence des signaux parasites.

- Lorsque le niveau affiche que les signaux reçus dépassent \_40dBm, allumer le pré-atténuateur est recommandé pour éviter la diminution de la dynamique du récepteur en raison de signaux forts.

#### -Automatic Contrôle de gain :

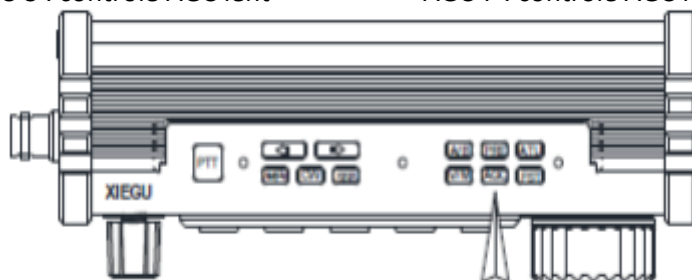
Sélectionnez l'AGC approprié paramètres de contrôle dans différents modes de travail pour obtenir une bonne réception

1. Appuyez brièvement sur la touche [AGC] en bas de l'écran, activez/désactivez ou sélectionnez différents modes AGC et faites-les circuler dans l'ordre suivant :

AGC-S—► AGC-F—► AGC-A—► AGC OFF

AGC-S : contrôle AGC lent

AGC-F : contrôle AGC rapide



Recommended settings: AM mode: AGC-S

SSB/CW mode: AGC-F

AGC-A : contrôle AGC automatique

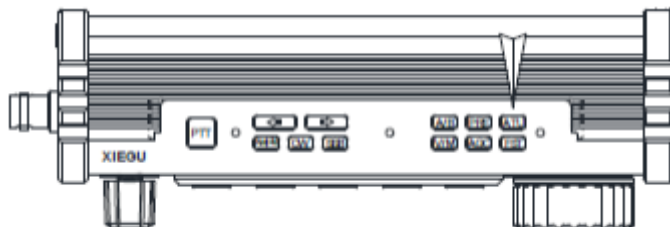
AGC-- : AGC désactivé

2. Lorsque le mode AGC-A est sélectionné, la radio sélectionne automatiquement le paramètre de contrôle AGC approprié en fonction du mode de travail actuel.

- Après la désactivation de l'AGC, le récepteur sera dans l'état de gain maximum et le bruit reçues seront considérablement augmentées. Il est recommandé d'activer l'AGC, qui n'affecte pas les performances de réception

- Désactivez la fonction QSK dans le menu. Il n'y aura que l'effet local CW de l'émetteur-récepteur après avoir appuyé sur le manipulateur dans de telles conditions, mais les signaux ne seront pas transmis extérieurement.

### -Tuner d'Antenne Automatique :



Il existe une ATU efficace intégré à l'intérieur du X6100 radio pour vous aider à ériger et déboguer l'antenne.

1. Appuyez brièvement sur le bouton [ATU] pour vous connecter au tuner d'antenne intégré. Il y aura l'icône de l'antenne en haut de l'écran.
2. Dans le cas où le tuner d'antenne est accessible, appuyez longuement sur la touche [ATU] pendant 1 s pour démarrer. Fonctions de réglage automatique ATU. Il reviendra automatiquement à l'état de réception après le réglage.

Noter :

1. Appuyez brièvement sur la touche [ATU], et il y aura une icône ATU en haut de l'écran, indiquant que les fonctions d'accord d'antenne sont activées. Les fonctions sont uniquement activées mais ne fonctionnent pas .

2. Une fois le syntoniseur d'antenne réglé, le syntoniseur d'antenne doit rester ouvert avant que le tuner d'antenne dans la machine est utilisé.

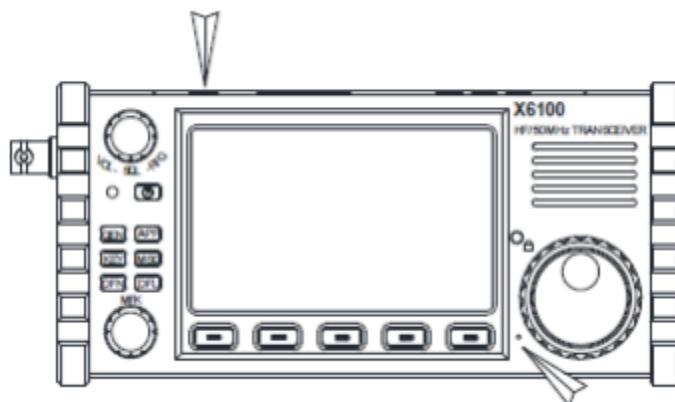
3. **Si l'icône "SWR" s'affiche en haut de l'écran et clignote une fois la transmission terminée**

après le réglage, il indique que l'onde stationnaire de l'antenne actuelle est encore grande et **le réglage doit être effectué à nouveau.**

4. Le réglage de l'antenne doit être désactivé une fois que la résonance naturelle de l'antenne atteint le courant bande de fréquence.

5. Lorsqu'une antenne fouet est utilisée et que le réglage de l'antenne interne est démarré pour le réglage, de fortes interférences de radiofréquence peuvent être causées à l'appareil ou à l'équipement électronique.

-La radio X6100 intègre un Bouton PTT : et aussi un bouton intégré au microphone, ce qui est très pratique lors de l'utilisation de la radio à l'extérieur.



1. Appuyez sur le bouton PTT sur le dessus de l'appareil et parlez au microphone intégré trou à gauche du gros bouton pour transmettre la voix.
2. Relâchez le bouton PTT après la transmission pour revenir à l'état de réception.

Noter :

■ Ne placez pas l'antenne très près ou à proximité de parties exposées du corps, en particulier le visage ou les yeux, lors de la transmission dans les mains.

### -Fonctionnement multifonctionnel :

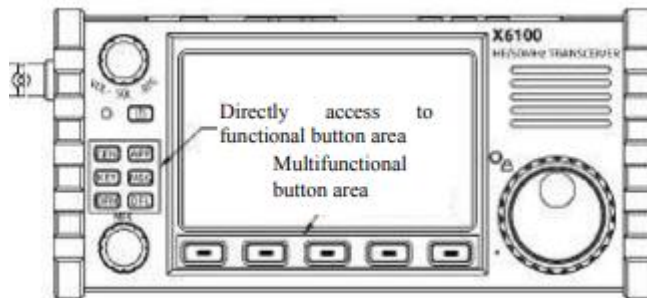
Méthodes de fonctionnement :

1. Boutons de fonction à gauche zone du panneau peut directement accéder à la fonction commune « menu de fonctionnement ».

2. Après avoir sélectionné un bouton, le menu correspondant apparaîtra en bas de l'écran au-dessus de la zone des boutons.

Appuyez sur la touche correspondante pour faire fonctionner la fonction « Multifonctionnel »

3. Après avoir sélectionné une fonction, tournez le gros bouton pour régler le paramètre correspondant aux valeurs. Les paramètres de réglage sont affichés dans la section des caractères rouges des balises de menu de fonctions.



#### -Réglages et fonctionnement de la fonction KEY :

Appuyez brièvement sur [KEY] pour entrer dans le menu des éléments KEY. Le menu KEY apparaîtra en bas de l'écran :

Page1:

KEY TYPE	KEY SPEED	IAMBIC	TONE	TONE LEVEL
----------	-----------	--------	------	------------

Page2:

QSK TIME	DI/DA RATIO	CW TRAINER		
----------	-------------	------------	--	--

\***TYPE DE TOUCHE** : paramètres de mode manuel/automatique

\***KEY SPEED** : réglages automatiques du débit binaire de la clé

\***IAMBIC** : paramètres du mode Iambic A/B

\***TONE** : paramètres de fréquence d'effet local

\***TONE LEVEL** : réglages du volume de l'effet local

\***Heure QSK** : réglage de l'heure QSK

\***DI/DA RATIO** : paramètres de proportion d'intervalle de point et de tiret automatiques

\***CW TRAINER** : Commutateur de mode d'apprentissage CW

#### \*Réglage et fonctionnement de la fonction MSG :

Appuyez brièvement sur [MSG] pour accéder au menu des éléments MSG. Le menu KEY apparaîtra en bas de l'écran :

Page1 :

MGS 1	MGS 2	MGS 3	MGS 4	MGS 5
-------	-------	-------	-------	-------

Cette fonction vise à pré-stocker les informations éditées et sert à la transmission automatique des messages

#### \*Réglage et fonctionnement de la fonction DFN :

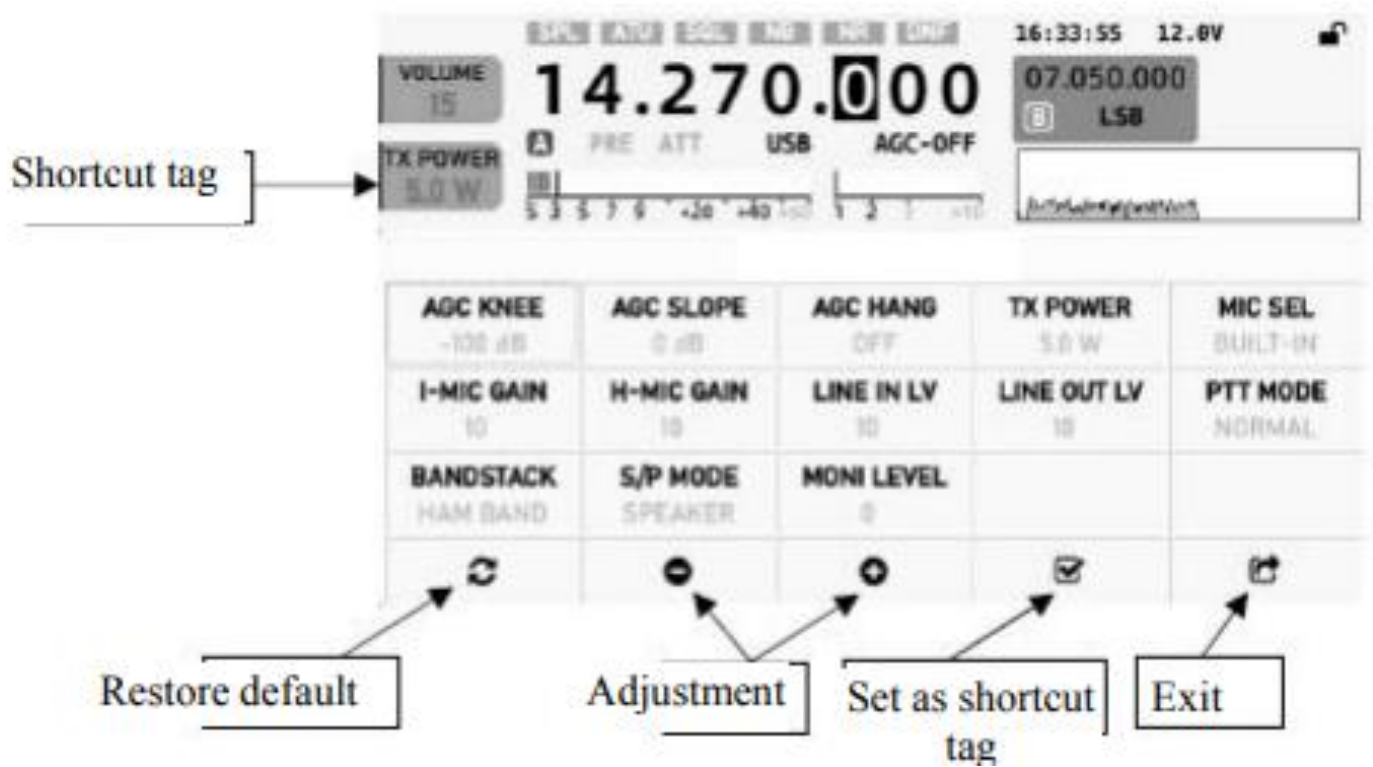
Appuyez brièvement sur [DFN] pour accéder au menu des éléments DFN. Le menu KEY apparaîtra en bas de l'écran :

Page1:

NR	NR DEPTH	NB	NB WIDTH	NB LEVEL
----	----------	----	----------	----------

Page2:

DNF	DNF CENTER	DNF WIDTH		
-----	------------	-----------	--	--



\***AGC KNEE** : niveau de contrôle AGC

\***PENTE AGC** : Pente de contrôle AGC

\***AGC HANG** : Paramètres AGC restants

\***TX POWER** : réglage de la puissance d'émission

\***MIC SEL** : sélection du microphone (micro corps/main)

\***I-MIC GAIN** : paramètres de gain du microphone intégrés

\***H-MIN GAIN** : réglages de gain du microphone à main LINEINLV : niveau du signal d'entrée de ligne réglages

\***LINE OUT LV** : réglages du niveau de sortie ligne

\***MODE PTT** : paramètres du mode PTT

\***BANDSTACK** : mode d'affichage du groupe de bandes (bande amateur/bande complète uniquement)

\***S/PMODE** : sélection de la sortie du port casque (casque/haut-parleur externe)

\***MONI LEVEL** : réglages du niveau de monitoring

\***PARAMÈTRES D'AFFICHAGE** : menu des paramètres d'affichage



\***RF FFT AVE** : paramètres de la moyenne affichée du spectre de fréquences radio

\***RF FFT REF** : paramètres du niveau de référence affiché du spectre de radiofréquences

\***WF REF** : niveau de décalage de la référence du tracé en cascade

\***AF FFT AVE** : réglages de la moyenne affichée du spectre audio

\***TAG** : modifier le tag

\***MARQUE** : marque d'étoile

\***ERASEMEMO** : supprimer la mémoire du canal actuel

\***SAVEVFO** : stocker les paramètres actuels du VFO dans les canaux

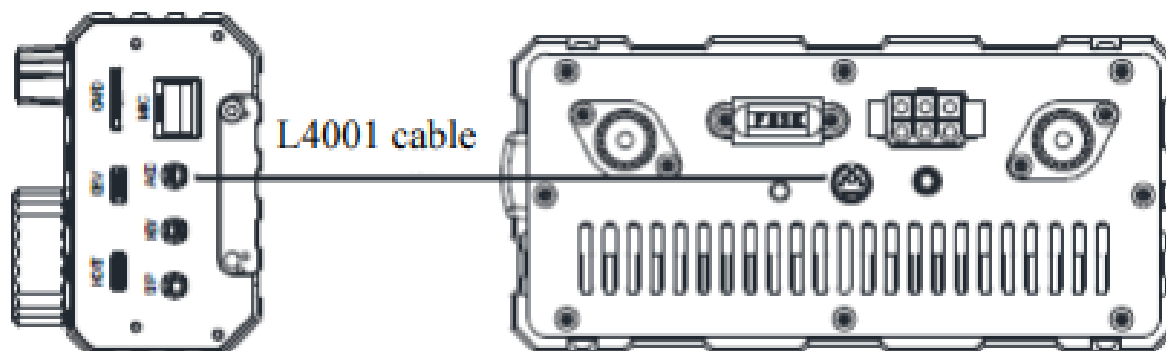
\***SORTIE** : sortie

Noter : Le bouton SAVE VFO est invalide si le canal actuel n'est pas vide.

Appuyez sur EFFACEREMEMO appuyez d'abord sur le bouton pour supprimer la mémoire actuelle avant de la restaurer.

Annexe 1

Connexion entre X6100 et XPA125B (câble L4001)



Câble L4001

■ L'amplificateur de puissance XPA125B et le câble L4001 doivent être commandés séparément.

\***AF FFT REF** : réglages du niveau de référence affiché du spectre audio

\***NIVEAU BLBL** : paramètres de luminosité du rétroéclairage

\***MEMORY EDTT** : menu d'édition de la mémoire des canaux

# Paramètres et spécifications :

**Gamme de fréquences : réception : 0,5 MHz ~ 30 MHz 50,00 ~ 53,99 MHz**

**Sortie audio : 0,4 W (8  $\Omega$ ,  $\leq$  10 % THD)**

**Impédance de sortie audio : 4 ~ 16  $\Omega$**

**Syntoniseur d'antenne**

**Plage de réglage du tuner d'antenne VSWR : 1: 5,0**

**Premier temps de réglage :  $\leq$  15 s**

**Réglage de la charge mémoire :  $\leq$ 0,2 s**

- Les spécifications ci-dessus sont des valeurs typiques et peuvent être modifiées sans préavis.**
- La gamme de fréquences de travail de l'émetteur-récepteur varie selon la version de l'équipement.**



## Mise à jour du micrologiciel Xiegu X6100 v1.1.5 (2022-04-18)

mise à jour du 18 avril 2022 ;

Application : V1.1.5 10 avril 2022,13:12:01

1. Correction d'un bug : le dernier caractère de la chaîne de "mode AGC" est à moitié coupé en mode MEMO
2. Correction d'un bug : le décodeur CW ne fonctionne pas
3. Correction d'un bug : décalage UTC/fuseau horaire incorrect
4. Modifiez la plage de gain du micro intégré/de la poignée :

Ancienne version : plage 0~36, 10 par défaut ; gain réel 0 ~ + 18 dB, pas de 0,5 dB

Cette version : plage 0~50, 20 par défaut ; gain réel -10 ~ + 15 dB, pas de 0,5 dB

Base : V1.1.5 9 avril 2022, 17:14:40

1. Correction d'un bug : la batterie ne peut pas être complètement chargée
2. Correction d'un bug : ne charge pas à l'état hors tension (occasionnellement)
3. Correction d'un bug : il faut changer de bande ou appuyer une fois sur PTT lors de la première mise sous tension, ou il n'y a pas de puissance RF de sortie
4. Baissez le gain du micro intégré/de la poignée

Lisez toujours le journal de mise à jour ci-joint !

Instructions pour la mise à jour du FW : Téléchargez "Xiegu X6100 Firmware Update Tutorial" et "SD Card Creation Tool" nécessaires pour la mise à jour du FW séparément, voir ci-dessous (si vous avez déjà effectué les 4 cycles de charge et de décharge complets, vous pouvez ignorer les instructions ci-dessous) .

ATTENTION : si votre micrologiciel est antérieur à la mise à jour précédente du 17 janvier, veuillez consulter les informations ci-dessous concernant la mise à jour de la gestion de la batterie ;

1. La jauge de batterie intégrée est activée pour gérer la cellule de la batterie. Après la mise à niveau, la tension de la batterie ne sera plus utilisée comme données de gestion, mais la capacité de la batterie mesurée par la jauge de batterie sera utilisée comme données de gestion. Les précautions pertinentes sont les suivantes :

1.1 Après la mise à jour du micrologiciel, veuillez effectuer 4 cycles de charge et de décharge complets d'affilée, après quoi la jauge de carburant mesurera avec précision. Juste après la mise à jour du micrologiciel, avant que les 4 temps de charge et de décharge ne soient terminés, l'erreur de puissance affichée est importante, alors n'y prêtez pas attention. Le processus de charge doit être maintenu aussi continu que possible jusqu'à ce que l'instruction de charge soit terminée, ce qui est propice à la détermination précise de la capacité de la jauge de carburant.

1.2 L'état de l'indicateur de charge mis à jour est le suivant :

Clignotant : indique la charge

Fixe : indique que la charge est terminée

Off : Lorsque l'option de charge est désactivée dans le menu, le voyant ne s'allume pas.

1.3 Après la mise à jour, lorsque la puissance est inférieure à 10 %, le symbole de la batterie s'affiche en rouge et l'intérieur est vide, et l'appareil s'éteint automatiquement.

1.4 La tension de la batterie n'est plus utilisée comme base pour le jugement de batterie faible.